WIKIPEDIA

Silesian

Lo **silesian** (en silesian : *ślůnsko godka*, *ślůnski*, e de còps *pů našymu - al nòstre (biais)*) es un parlar de la Nauta Silèsia, en Polonha e en Republica Chèca, qu'a tanben de locutors en Alemanha, sortits de la Bassa Silèsia annexada per Polonha en 1945. Al recensament polonés de 2011, 509 000 personas declarèron lo silesian per lenga mairala.[2]

E mai se la màger part dels lingüistas classifican lo silesian coma un dialècte del polonés, d'autres lo considèran coma una lenga a despart - es aital qu'es classificat per la Bibliotèca del Congrès dels Estats Units[3].

Ślůnsko godka	
Parlat en	Polonha, Republica Chèca, Alemanha
Regions	Euròpa Centrala
Parlat per	509 000[1] personas
Tipologia	SVO Accentuala
Familha lingüistica	grop indoeuropèu lengas eslavas lengas eslavas occidentalas grop lechitic silesian
Grop	lengas eslavas
Estatut oficial	
ISO 639-3	szl (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl) (en)
ISO 639-6	? (http://www.geolang.com/iso639-6/moreDetails.asp?alpha4ID=?) (en)

Somari

Grafia

I a pas d'alfabet silesian oficial, que los parlaires fan generalament servir l'alfabet polonés. Dempuèi 2006, una grafia novèla se met en plaça, qu'es utilizada sus Internet e sus la Wikipèdia en silesian.

Aa Bb Cc Ćć Čč Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Ńń Oo Pp Rr Řř Ss Śś Šš Tt Uu Ůů Ww Yy Zz Źź Žž

Digrafs : Ch Dz Dź Dž.

Codificacion e lenga literària

Demòra de trabalh a far per la codificacion del silesian literari. L'utilizacion sus Internet de la lenga se fa dins doas variantas dialectalas, la de Catovitse e la de Glivitse. Dempuèi las annadas 1930 i a tanben una microlenga literària sonada lo lac (lašsko) creada per l'escrivan Erwin Goj, conegut jol chafre Óndra Lysohorsky, mas es tròp localizada en Moràvia per representar l'ensems dels parlars silesians.

Comparason

Balham lo *Paire nòstre* en silesian, polonés, chèc e occitan[4]

Silesian

Uojćec naš, keryś je w ńebjy,
bydź poświjyncůne mjano Twojy.
Přidź krůlestwo Twojy.
Bydź wola Twoja, kjej we ńebje,
tak tyž na źymjy.
Chlyb naš každodźynny dej nům dźśoj.

A uodpuść nům naše winy,
kjej my uodpuščůmy našym winńikům.
A ńe wůdź nos na pokušyńi,
nale zbow nos uod zuego.
Bo Twůje je krůlestwo a můc,
a suawa na wjeki. Amyn.

Polonés

Ojcze nasz, któryś jest w niebie,
święć się imię Twoje,
przyjdź królestwo Twoje,
bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi.
Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj.

I odpuść nam nasze winy,
jak i my odpuszczamy naszym winowajcom.
I nie wódź nas na pokuszenie,
ale zbaw nas ode złego. Amen.

Chèc

Otče náš, jenž jsi na nebesích,
posvěť se jméno Tvé
Přijď království Tvé.
Buď vůle Tvá, jako v nebi, tak i na zemi.
Chléb náš vezdejší dej nám dnes

A odpusť nám naše viny,
jako i my odpouštíme naším viníkům
a neuveď nás v pokušení,
ale zbav nás od zlého. Amen.

Occitan[5]

Paire del cèl, paire nòstre
Santificat lo teu nom
Fai avançar ton reialme
Ta volontat sus la tèrra, coma se fa dins lo cèl
Lo tròç de pan del besonh balha-lo-nos cada jorn

Perdona-nos a nosautres
Coma perdonam atanben a los que nos faguèron quicòm
Desliura-nos de l'espròva
Desliura-nos de tot mal

Referéncias

1. Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Raport z wyników (http://web.archive.org/web/20121221235509/http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xbcr/gus/LUD_raport_z_wynikow_NSP2011.pdf) - Central Statistical Office of Poland
2. Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Raport z wyników (http://web.archive.org/web/20121221235509/http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xbcr/gus/LUD_raport_z_wynikow_NSP2011.pdf) - Central Statistical Office of Poland
3. Article en silesian - cal apondre qu'es la Bibliotèca del Congrès qu'es a l'origina del còde ISO 639 d'identificacion de las lengas (http://zdaryna.nowiny.pyrsk.com/zpuna3.php?tymat=0)
4. (ca) ca:Silesià.
5. Version de Cantalausa

Ligams extèrnes

- Pů našymu - djalykt ślůnski kodyfikowůny (http://punasymu.com)
- Slonsko Lauba (http://www.slonzoki.de)
- Text parlat en silesian (http://dyktando.org/?id=dyktando2007)|
